



Decisione concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per gli addestramenti e le esibizioni aeronautiche della Patrouille Suisse («PS»), degli FA18 («FA18») e del team PC-7 («PC7T») delle Forze aeree

dell'11 agosto 2020

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna.
- Oggetto:** Gli spazi aerei elencati nell'allegato 2 della presente
decisione sono temporaneamente riclassificati in zone
regolamentate (TEMPO RA) con, di fatto, interdizione
al volo. Durante gli orari fissati, all'interno delle zone
regolamentate sono vietati i voli con aeromobili che non
prendono parte ai voli di allenamento o alle esibizioni.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 della legge del 21 dicembre
1948 sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0), in com-
binato disposto con l'articolo 2 capoverso 1
dell'ordinanza del 18 dicembre 1995 concernente il
servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1),
l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio
aereo. In virtù dell'articolo 10 dell'ordinanza del
DATEC del 20 maggio 2015 concernente le norme di
circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11),
l'UFAC può designare zone regolamentate e zone peri-
colose per garantire la sicurezza aerea. Una zona rego-
lamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di
sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato,
entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a de-
terminate condizioni.
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi
contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura
dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.

Contenuto della decisione:

1. Conformemente all'allegato 2 della presente decisione, gli spazi aerei ivi indicati sono riclassificati in zone regolamentate temporanee e attivabili per periodi limitati.
2. Inoltre vengono fissati i seguenti oneri:
 - 2.1. all'interno delle zone regolamentate attivate sono vietati i voli con aeromobili che non prendono parte alle esibizioni o ai necessari voli di allenamento. Le zone regolamentate possono essere attivate esclusivamente alle date indicate nell'allegato 2 della presente decisione. Gli orari di attivazione esatti sono resi noti mediante Notice to Airmen (NOTAM);
 - 2.2. nelle TEMPO RA attivate, i voli di ricerca e salvataggio e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica, AIP, capitolo ENR 5.1 – 5 § 1.1.
3. La pubblicazione delle TEMPO RA avviene mediante NOTAM ed è consultabile mediante il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
4. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 7 settembre 2020.
4. Le Forze aeree informano in anticipo la Deutsche Flugsicherung (DFS) e il Deutschen Aero-Club (DAeC) sull'attivazione della TEMPO RA Schaffhausen e invia anticipatamente di volta in volta la NOTAM pubblicata.
6. Per la presente decisione non si riscuotono emolumenti.
7. La presente decisione è notificata alle Forze aeree mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nonché comunicata mediante lettera raccomandata a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere.

Destinatari:

La presente modifica temporanea dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

- Deposito pubblico: La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo mediante pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al n. di tel. 058 467 40 53.
- Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. Conformemente all'articolo 22a capoverso 1 lettera a della legge del 20 dicembre 1968 sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021), il termine di ricorso non decorre dal 15 luglio al 15 agosto incluso. In caso di notifica personale alle parti, il termine di ricorso inizia a decorrere il giorno successivo alla notifica, in caso di pubblicazione in un bollettino ufficiale il giorno successivo alla pubblicazione. Il ricorso deve essere presentato in duplice copia e deve contenere le conclusioni, le motivazioni, l'indicazione dei mezzi di prova nonché la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

18 agosto 2020

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il vicedirettore, Martin Bernegger

**Allegato 2 della decisione dell'11 agosto 2020 relativa
alle TEMPO RA riservate alla Patrouille Suisse («PS»),
alle esibizioni degli FA18 («FA18») e al team PC-7 («PC7T»)
delle Forze aeree**

PS

«Wangen-Lachen»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSPV (WGS84 N 47 12 17 /
E 008 52 03, ELEV 1335FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: September 7th and 14th 2020, October 12th, 13th, 19th and 26th 2020

«Mollis»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSMF (WGS84 N 47 04 45 /
E 009 03 54, ELEV 1470FT)
NO RESTRICTIONS APPLY BLW 800FT AGL N OF HIGHWAY A3.
LIMITED TO WEST BY AWY A9.

Lower Limit: GND/800FT AGL N Highway

Upper Limit: FL130

Date: September 21st, 2020

«Buochs»

Circle of 10 km radius, centered at ARP LSZC (WGS84 N 46 58 28 /
E 008 23 49, ELEV 1475FT)
NO RESTRICTIONS E AND S OF CTR BORDERLINE.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130/FL100

Date: September 28th, 2020

«Bellechasse HIGH»

Segment of a circle of 10 km radius, centered at ARP LSTB (WGS84 N 46 58 46 /
E 007 07 46, ELEV 1421FT) EXC TMA 1 LSZB.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Date: October 14th, 2020

PC7T**«Sitterdorf»**

Circle of 7 km radius, centered at ARP LSZV (WGS84 N 47 30 32 / E 009 15 46, ELEV 1660FT). BLW LSZH TMA 11 UPPER LIMIT 6500FT AMSL.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000FT AMSL/6500FT AMSL

Date: September 11th and 12th, 2020

«Schaffhausen»

Segment of a circle of 7 km radius centered at LSPF/Schmerlat ARP (WGS84 N 47 41 26 / E 008 31 37, ELEV 1519FT); CW FM RDL 233-085 (WI Switzerland only).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 3000FT ZRH TMA1 / 4500FT ZRH TMA2 FT AMSL

Date: September 11th through 13th, 2020

«Luzern»

Circle of 7 km radius, centered at Verkehrshaus Luzern (WGS84 N 47 03 11 / E 008 20 07, ELEV 1435FT) NO RESTRICTIONS NE OF LINE SEMPACH-WEGGIS.

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000ft AMSL

Date: October 9th and 10th, 2020

FA18**«Bex»**

Circle of 3 NM radius, centered at ARP LSGB (WGS84 N 46 15 30 / E 006 59 11, ELEV 1312FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 8000ft AMSL

Date: September 11th and 12th, 2020

